

CONTRACT # /
FEE-BASED EDUCATIONAL SERVICES RENDERED TO FOREIGN NATIONALS
Intermediate Education in “Ballet Arts” – Full-time Educational Program

Moscow _____, 20__

Federal State Institution of Higher Education “Moscow State Academy of Choreography” professionalizing in the area of educational activities, as specified in License # 1856 issued by the Federal Education and Science Supervision Agency on December 30, 2015, hereinafter referred to as the “**ACADEMY**” represented by **Marina Konstantinovna Leonova**, Acting Principal, acting on the basis of the Academy Charter and

(full name and patronymic (if available) of legal representative of minor enrolled in the educational program)

hereinafter referred to as the “**CUSTOMER**”, acting for and on behalf of

(full name and patronymic (if available) of person enrolled in the educational program, country of residence, address)

hereinafter referred to as the “**STUDENT**”,

jointly referred to as the “**PARTIES**” herewith make a **Contract** for the following:

I. SUBJECT MATTER

1.1. The Academy herewith undertakes to render, whereas the Customer undertakes to pay for educational services, namely **intermediate vocational education (major # 52.02.01 – “Ballet Arts”, full-time education, qualification – “Ballet Performer. Ballet Teacher”)** within the framework of educational programs and curricula pursued by the Academy.

1.2. As of the time of execution hereof, the time required to complete the educational program is as follows: **from September 01, 20 – June 30, 20 .**

1.3. Upon the completion of the educational program and successful passing of the graduation examinations, the Student shall receive a **Graduation Diploma certifying that he/she is a qualified “Ballet Performer and Ballet Teacher”.**

II. RIGHTS OF THE ACADEMY, THE CUSTOMER AND THE STUDENT

2.1. The Academy is entitled to the following:

2.1.1. Carry out the educational process independently; set and define systems of assessment and appraisal of students, as well as formats, sequence and frequency in interim testing of students.

2.1.2. Incentivize or penalize students in accordance with the laws of the Russian Federation, statutory documents and local regulations of the Academy and this Contract.

2.1.3. Subject to notification of the Customer provided one (1) month ahead of the effective date, increase the fee payable for the educational services due hereunder unilaterally - with due

account of the level of inflation, as specified in the highlights of the Federal Budget for the forthcoming fiscal year and planning period.

2.1.4. Subject to breaches hereof by the Customer and the Student, terminate this Contract in a unilateral manner and retain the fees already paid for educational services due hereunder.

2.1.5. Subject to violation of clause 7.3 hereof, deny the Student an Education (Graduation) Diploma and issue a Course Attendance Certificate in lieu thereof.

2.2. The Customer is entitled to the following:

2.2.1. Receive information and updates from the Academy in respect of organization and assurance of adequate provision of services due under Section I hereof.

2.2.2. Subject to provision of a written notification to the Academy no less than one (1) month ahead of the effective date, terminate this Contract in a unilateral manner.

2.3. The Student is entitled to the following:

2.3.1. Receive information and updates from the Academy in respect of organization and assurance of adequate provision of services due under Section 1 hereof.

2.3.2. Contact the management of the Academy in respect of issues associated with the education process.

2.3.3. Receive full and correct information in respect of assessment of his/her expertise, skills and competence.

III. LIABILITIES OF THE ACADEMY, THE CUSTOMER AND THE STUDENT

3.1. The Academy herewith undertakes to the following:

3.1.1. Organize and assure adequate provision of educational services due under Clause 1 hereof within the framework of educational programs rendered by the Academy in accordance with its education calendar and curriculum.

3.1.2. Reserve a place for the Student when he/she misses classes for valid reasons (subject to payments of fees due under Clause 1 hereof).

3.1.3. Issue an Invitation and render assistance to the Student in obtaining, in accordance with the procedure prescribed by the laws of the Russian Federation, a multiple-entry visa for studies in the Russian Federation, trips home and to other countries, and for travel within the Russian Federation.

3.1.4. Upon arrival of the Student at the Academy, facilitate alien registration of the Student with the Government authorities (subject to availability of a Russian visa, issued at the request of the Academy, a national passport, a migration card issued at the Russian border checkpoint, a copy of the Contract duly signed by both Parties, transfer of the tuition fees to the Academy's account in accordance with the terms hereof and duly issued Enrollment Order).

3.1.5. Issue the Student an ID document in his/her name (Student Card), to serve as a pass to the Academy building.

3.1.6. Enroll the Student in the Academy and to teach him/her in Russian, as a full-time student, at the level identical to that of Russian students, as per the State standards (Curriculum and programs) in effect at the Academy at the time of his/her studies.

3.1.7. Provide the Student with class training in Russian, together with other foreign Students. Facilitate Russian proficiency testing on the premises of the Academy for obtainment of the State Certificate confirming proficiency of foreign nationals in Russian as a second language

3.1.8. Grant the Student access to the training classes, equipment, library, study room, teaching aids and materials as well as sports and leisure facilities of the Academy to the extent equal to that of Russian students in line with their studies routine.

3.1.9. Offer the Student accommodation at the Academy's dormitory, for the period of his/her studies, under accommodation conditions equal to the ones offered to Russian students residing at the dormitory.

3.1.10. Provide the Student with five meals daily, at the Academy's cafeteria, through the period of his/her studies.

3.1.11. Provide the Student with medical aid at the medical clinic of the Academy within the framework of its term of reference delineated as per its legal status as established by the laws of the Russian Federation (Attachment 2 hereto).

3.1.12. Grant the Student, at his/her personal request, and subject to submission of an appropriate confirmation, a leave of absence on account of a disease or family circumstances.

3.1.13. Inform parents or legal guardians and sponsors of the Student about his/her progress, attendance and conduct at the Academy while respecting the Student's individual rights.

The Academy shall not be liable for the following:

3.1.14. Scholarships and material support to any Student whose education / training is feebased.

3.1.15. Life insurance for the Student and insurance for his/her personal property and belongings, as well as medical insurance at the expense of the Academy.

3.1.16. Pick-up and send-off arrangements for the Student, members of his/her family, his/her legal guardians and accompanying persons.

3.1.17. Reimbursements for losses of or damages to the Student's personal property or belongings, unless through the fault of the Academy.

3.1.18. Provision of the Student with discounts for travel by any means of transportation, including public, within the Russian Federation.

3.1.19. Payments for the Student's travel to the Russian Federation, back home, to third countries, as well as trips within the boundaries of the Russian Federation, which are not related to the training.

3.1.20. Coaching the Student for ballet contests.

3.1.21. Employment arrangements for the Student upon graduation from the Academy.

3.1.22. Send-off arrangements for the Student's body, should he/she pass away.

3.2. The Customer herewith undertakes to the following:

3.2.1. Remit payments of fees for educational services rendered to the Student, as specified in Clause 1 hereof – in the amount and way specified herein; submit payment documents confirming such payments.

3.2.2. Mail one copy of the duly signed Contract to the Academy and pay the tuition fees in accordance with Protocol 1 being an integral part hereof.

3.2.3. Assure timely reporting of the Student for classes the Academy; make sure that the Student is duly equipped with study guides, text- and work-books required for basset education in accordance with methodologies applied by the Academy.

3.2.4. Assume full responsibility for damage to the Academy's property inflicted by the Student, or harm or damage inflicted by the Student on other students, or their property.

3.2.5. Notify the Academy on the Student's absence from classes for valid reasons.

3.3. The Student herewith undertakes to the following:

3.3.1. Perform tasks required in order to prepare for lessons according to the curriculum.

3.3.2. Notify the Academy on reasons and causes of absence from classes.

3.3.3. Vacate the premises of the Academy upon the completion of an academic year. The duration of an academic year shall be September 01 – June 30.

3.3.4. To arrive at the Academy to begin the training no later than September 01, 20 . Should the Student prove unable to report to the Academy in time for commencement of classes, including after fall, winter and spring vacations, submit a written notification specifying reasons behind the lateness and the expected arrival dates.

3.3.5. Prior to commencement of training, submit the entire set of documents specified in Attachment 1 hereto, along with duly notarized Russian translations thereof, for enrollment in the Academy.

3.3.6. Subject to insufficiency of class attendance hours required for obtainment of credits in academic disciplines taught at the Academy, perform additional class work and/or submit documents validating absence from classes missed, and/or perform extra training tasks, as prescribed by the faculty.

3.3.7. Purchase a medical insurance policy valid in the Russian Federation.

3.3.8. Have a dictionary for translations from Russian into the native language and back, along with a set of Russian language textbooks recommended by the Expert panel of the State System for Testing of Russian Proficiency of Foreign Nationals and used at the Academy. Complete the curriculum and course programs in a timely manner; attend all classes specified therein for disciplines within the chosen specialty

3.3.9. Pass the qualification exams in a complete and timely manner; undergo the State certification; undergo the Russian proficiency testing on the premises of the Academy to obtain the State Certificate confirming proficiency of foreign nationals in Russian as a second language.

3.3.10. Preparation for exams and tests to take place ahead of the schedule and prior to start of end-of-term exams, or retrials of failed exams and tests after completion of the end-of-term exams as well as personal extra tuition inclusive that rendered for retrials of failed exams and tests is subject to extra payments to be specified by way of a Supplementary Contract between the Parties.

3.3.11. Through the entire period of studies at the Academy, refrain from participation in any events (concerts, festivals, etc.) that are not connected with the activities of the Academy, unless otherwise agreed by the Parties.

3.3.12. Make regular visits to the medical clinic of the Academy to undergo health checkups, preventive medical treatment and weight control, etc.

3.3.13. In case of an illness, check in the medical clinic of the Academy, unless the medical indications require admission to an official (state, municipal) medical facility in the Russian Federation or other medical facility specified in the insurance policy.

3.3.14. Reimburse the Academy for repairs of the Academy's property, in the amount duly calculated by the Academy, in case of infliction of damage to the Academy's property during the period of training and stay at the Academy's dormitory.

3.3.15. Should a trip abroad or to other cities and areas of the Russian Federation be required, parents or legal guardians of the Student are required to submit a written request to the administration of the Academy as part of approval of the trip. Without the approval by the Academy Administration, trips abroad or to other cities and areas of the Russian Federation as well as changes of residence locations shall be prohibited.

3.3.16. Leave the territory of the Russian Federation upon completion of the training in accordance with the visa, issued in compliance with the effective legislation of the Russian Federation

3.3.17. Should the Student lose or damage his/her national passport and/or the multiple entry visa and/or the migration card and/or the detachable section of the Foreign National Arrival Notification, immediately notify staff of the International Programs Department of the Academy.

IV. TUITION FEES AND THEIR PAYMENTS

4.1. The total amount of tuition fees for the entire period of the Student's education and training at the Academy is

Euro

4.2. Financial terms and schedule of payments are defined in **Protocol 1**, which is an integral part hereof.

4.3. Personal extra tuition including tuition rendered to compensate for classes missed by the Student is subject to extra payments to be specified by way of a Supplementary Contract between the Parties.

4.4. Costs associated with visa applications including multiple entry visas issued at the request of the Academy as well as any other mandatory fees and payments due in the Russian Federation shall be handled by the Customer on his/her own accord and at his/her expense.

V. AMENDMENTS AND TERMINATION

5.1. Terms and conditions hereof may be amended subject to mutual consent of the Parties or amendments to the legislation of the Russian Federation.

5.2. This Contract may be terminated, subject to mutual consent of the Parties.

5.3. The Academy is entitled to terminate this Contract unilaterally upon any of the following:

- Established fact of breach of admission rules and proceedings through the fault of the Student, resulting in unlawful enrollment of the Student with the Academy;
- Delays in payments of tuition fees;
- Medical reasons, as specified in the "*List of diseases, malconditions, functional disorders and features of physical growth and development rendering children inapt for enrollment in and studies within supplementary and major professional degree programs in the field of dance and choreography*", identified in the course of the Student's studies at the Academy.
- Other instances, as specified by the laws of the Russian Federation.

5.4. This Contract shall be terminated early upon any of the following:

- At the discretion of the Student or his/her parents or lawful representatives (when the Student is under the legal age), including, inter alia, transfer of the Student to another educational institution;
- At the discretion of the Academy – when dismissal is used as disciplinary action against a Student who is over 15 years old, on account of the Student's failures to fulfil his/her responsibilities in connection with completion of the Curriculum.

VI. FORCE MAJEURE

6.1. The parties shall be excused from partial or full fulfilment of their obligations due hereunder on account of force majeure circumstances or extraordinary events, occurring after subscription hereof and conventionally acknowledged as such per the Russian legislation. In case of force majeure events, either Party should immediately notify the other Contract Party on the occurrence of such conditions.

6.2. As soon as the force majeure circumstances cease to exist, either Party must inform the other Party and resume execution of the terms hereof.

6.3. Should the effects of the circumstances mentioned in paragraph 6.3. hereof persist for more than six months, each Party shall be entitled to termination of this Contract, with the termination taking effect immediately and with no sanctions applied, including property sanctions.

VII. LIABILITY

7.1. Both Parties shall be liable for breaches hereof, as well as improper fulfilment of obligations due hereunder, in accordance with the legislation of the Russian Federation.

7.2. The Academy shall bear no liability, including financial one, for any of the following:

- The Student's attendance, training and academic failures, passing examinations and tests, interim and final certifications, as well as obtainment of the State Certificate confirming proficiency of foreign nationals in Russian as a second language;
- The Student's conduct;
- Coaching the Student for ballet contests;
- The Student's diseases, including occupational ones.

7.3. The Academy reserves the right, to immediately abort the training process, expel the Student and terminate this Contract unilaterally without reimbursing the Customer and the Student for any contractual payments made to the Academy hereunder, or imposition of any sanctions upon the ACADEMY:

- for violations of the laws of the Russian Federation;
- for academic failures;
- for a non-submission of documents specifying the level of education rendered to the Student prior to the enrollment at the Academy and/or for submission of inadequate documents.
- for violation of the regulations of daily routine at the Academy, the dormitory rules, as well as reporting to the Academy in the state of alcohol or drug intoxication, as well as other immoral conducts (refer to Attachment 3 hereto);
- for late arrivals for commencement of classes without proper notifications to the Academy specifying the reasons behind the lateness submitted in writing within one (1) month upon the classes commencement;
- for late payments due hereunder violating the amounts or deadlines specified in Protocol 1 attached hereto;
- for excessive body weight (refer to body weight criteria specified in Attachment 4 hereto);
- for non-availability of a medical insurance policy valid in the Russian Federation, including Moscow, for the entire period of training at the ACADEMY;
- for any health condition, noted as an official finding of the Health Authorities of the Russian Federation rendering the Student incapable of continuing his/her training.

VIII. VALIDITY TERM

8.1. This Contract is made for the period of the Student's studies at the Academy; it takes effect on the date specified on the front page hereof.

8.2. 5.2. Subscription of this Contract renders invalid any previous agreements and correspondence between the Parties.

8.3. The term of studies shall be as follows: from September 01, 20
until June 30, 20 ,

which includes fall, winter, spring and summer vacations and holidays in accordance with the training calendar effective for all students of the Academy.

IX. FINAL PROVISIONS

9.1. Information specified herein matches information and data on the official web site of the Academy as of the date of execution hereof.

9.2. The Contract may be terminated at the request of either Party with a written notification to the other Party, to be submitted no less than one month ahead of the Contract termination date, upon any of the following:

- When the Student ceases studies, for personal reasons, as confirmed in writing by his/her parents (legal guardians);
- When either Party violates this Contract and /or the attached Protocol 1;
- When either Party, due to actions or omissions of the Government authorities, is constrained in fulfilling the Contractual obligations.

9.3. The Parties shall take all due measures to resolve disputes between them through negotiations or, as a last resort, through litigation at a Russian court of law, whose resolution shall be binding upon both Parties, in accordance with the Russian law of rights and law of actions along with the rules and practices of interpretation of legal enactments and litigation proceedings.

X. ADDITIONAL TERMS

10.1. Should the training including concerts and tours be filmed, videotaped or photographed, the Academy shall be entitled to use the product without any special approval for training purposes, and for promotion and advertisement activities of the Academy.

10.2. The Student shall not be entitled to film, videotape or photograph the training including concerts and tours without written permission of the Academy.

10.3. In accordance with provisions of Federal Law # 152-FZ dated July 27, 2006, "On Submissions of Personal Data", I herewith consent to use and processing of personal data of my daughter / my son for formalities associated with arrival at the Moscow State Academy of Choreography / departure from the Academy, as well as submission of notifications to the Federal Migration Agency of the Russian Federation, treatment at medical institutions of the Russian Federation, as specified in his/her insurance policy, formalities associated with visas and other documents due hereunder and in accordance with the curriculum of the Academy.

10.4. This Contract contains seven pages.

XI. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES

THE ACADEMY	THE CUSTOMER	THE STUDENT
Federal State Institution of Higher Education “Moscow State Academy of Choreography	<hr/> <hr/> <hr/> <i>(full name and patronymic (if available))</i>	<hr/> <hr/> <hr/> <i>(full name and patronymic (if available))</i>
Legal (and actual) address 119146, Moscow, 2 Frunzenskaya, 5	<hr/> <i>(date of birth)</i>	<hr/> <i>(date of birth)</i>
	<hr/> <hr/> <hr/> <i>(permanent address)</i> <hr/> <hr/> <hr/> <i>(ID document: series and number; date issued; issuing authority) (if available)</i>	<hr/> <hr/> <hr/> <i>(permanent address)</i> <hr/> <hr/> <hr/> <i>(Birth certificate and / or passport: series and number; date issued; issuing authority)</i>
<p style="text-align: center;">Acting Principal</p> <hr/> <i>(signature)</i> M. K. Leonova official seal	<hr/> <i>(signature) official seal</i>	<hr/> <i>(signature)</i>

PROTOCOL 1

Tuition fees and payments due under Contract # __/__ dated _____, 20

Parties to the aforementioned Contract hereby agree as follows:

1. The cost of services associated with training and education of the **Student** at the **Academy** (**major # 52.02.01 – “Ballet Arts”, full-time education, qualification – “Ballet Performer. Ballet Teacher”**), including the cost of dormitory accommodation and 5 meals daily totals:

Euro per one academic year.

The period of training and education at the Academy shall be as follows: September 01, 20__ - June 30, 20__ .

2. If the Student misses classes with no valid reasons therefor and a training course repetition is required because of the Student’s absence, payment for additional services rendered by the Academy shall be made at the service fees in effect at the time of the corresponding payment.
3. The amount specified in paragraph 1 hereof does not include:
 - Payments for services rendered in addition to the services specified in the Contract;
 - Payments for services, specified in paragraphs 3.1.15 - 3.1.21 of the Contract (including medical insurance);
 - Payments for rehearsals in preparation for ballet contests;
 - Payment for testing of the Russian language proficiency on the premises of the Academy for obtainment of the State Certificate confirming proficiency of foreign nationals in Russian as a second language (the testing fee is established by the Main Testing Center);
 - Fees for preparation for exams and tests to take place ahead of the schedule and prior to start of end-of-term exams, or retrials of failed exams and tests after completion of the end-of-term exams as well as personal extra tuition including that rendered for retrials of failed exams and tests.
 - Fees for tuition and interim (final) testing required for completion of curricula due under educational standards in effect in the Russian Federation.
4. Parents (legal guardians) of the Student or his/her sponsor herewith undertake to mail one copy of duly signed Contract to the Academy, to be delivered prior to August 10th of the current academic year.
5. Parents (legal guardians) of the Student or his/her sponsor herewith undertake to remit tuition fees for the first half-year to the Bank account of the Academy prior to August 15, 20__ , remit tuition fees for the second half-year prior to January 15th of the next year, unless the Parties arrange for the tuition fee payments otherwise. Specification of the Contract number shall be mandatory for the fee transfers.

2021 / 2022 academic year

First half:

_____ Euro,
(amount in words and numbers)

Second half:

_____ Euro,
(amount in words and numbers)

2022 / 2023 academic year

First half:

_____ Euro,
(amount in words and numbers)

Second half:

_____ Euro,
(amount in words and numbers)

2023 / 2024 academic year

First half:

_____ Euro,
(amount in words and numbers)

Second half:

_____ Euro,
(amount in words and numbers)

6. All expenses associated with transfers of the funds to the Academy's account shall be the Customer's responsibility; all expenses associated with remittance of funds in the bank (treasury) organizations in the Russian Federation shall be the Academy's responsibility.
7. Should the amount remitted to the bank account of the Academy be less than that specified in the Contract (less the Academy's expenses associated with remittance of the funds), the Student shall be required to deliver the difference to the Accounting Department of the Academy, in Russian rubles, at the rate of the Central Bank of the Russian Federation in effect on the day of the said payment.
8. Until receipt of the above-mentioned payment of the tuition fee the Student neither shall be granted the rights of a student nor admitted to classes at the Academy; with that the ACADEMY shall bear no financial or other liabilities toward the Student, his/her parents or sponsors.
9. Should the aforementioned payment be delayed, no recalculations shall take place upon receipt of such delayed payment.
10. Should the Academy service fees fail to be deposited to the bank account within 2 weeks upon beginning of training in the first or second semester, the Academy shall be entitled to expel the Student, unless the Parties agree otherwise.
11. The Order regarding enrollment of the Student in the Academy shall only be issued upon receipt of the aforementioned payment as stated in paragraph 5 hereof.
12. Should the Student be granted a leave of absence on account of a disease or family circumstances, the funds yet to be used for training purposes shall be kept in the account towards the next payment, unless the Parties agree otherwise.
13. Should the Student depart from the Academy during an academic year on his/her own accord, on account of expulsion in accordance with paragraph 7.3 of the Contract, no recalculation of fees paid under his/her Contract shall take place, and the Academy shall have no liability toward the Student or the Customer unless the Parties reach an agreement otherwise.
14. This Protocol contains two pages.

15. The ACADEMY's bank account details are as follows:

Bank-correspondent of Bank-beneficiary: Deutsche Bank AG, Frankfurt/Main (DEUT DE FF),
account №100949808010

Bank-beneficiary: VTB BANK (PUBLIC JOINT-STOCK COMPANY) (TSENTRALNYI
BRANCH, MOSCOW)

Beneficiary: BOLSHOI Ballet Academy.
2nd Frunzenskay street # 5, Moscow 119146

Acc. № 40503978100160100175
SWIFT: VTBRUM2MS2
with PJSC VTB BANK, MOSCOW,
SWIFT: VTBRUMM

Contract # /

Specification of the Contract number shall be mandatory for the fee transfers

16. Signatures:

ACADEMY Acting Principal	CUSTOMER	STUDENT
<hr/> <i>(signature)</i> M. K. Leonova <i>official seal</i>	<hr/> <i>(signature)</i>	<hr/> <i>(signature)</i>

**LIST OF DOCUMENTS required of foreign STUDENTS for enrollment in the
Academy's training programs**

1. Applicant's CV and an Application for the training program in the prescribed format, specifying the code and complete name of the field of specialization.
2. An original copy of a certificate of general education listing subjects studied each year, with their respective numbers of class hours, grades, credit units.
3. An original copy of a certificate of choreographic / music education (if any) listing subjects studied each year, with their respective numbers of class hours, grades, credit units.
4. A medical certificate confirming absence of contraindications for studies at the Academy in the chosen field (refer to List of Diseases, Malconditions, Functional Disorders and Features of Physical Growth and Development Rendering Children Inapt for Enrollment in and Studies within Supplementary and Major Professional Degree Programs in The Field of Dance and Choreography) with the below data:
 - Infectious illnesses suffered to date;
 - Preventive vaccinations to date;
 - Surgeries and injuries to date;
 - Surgeries and traumas to date;
 - Acceptability of drugs and food (allergies);
 - Use of contact lenses;
 - Recommendations of family doctor;
 - Results of clinical tests of urine / blood;
 - Results of tests for HIV, Hepatitis B and C, certified by seal and signature of the doctor;
 - Phthisiology status , certified by seal and signature of the doctor;
 - Exercise stress test with mandatory interpretation results attached; - PCR (Polymerase Chain Reaction) SARS-CoV-2 - Pernasal swab test.
 - Definition of antibodies titer (Ig M, Ig G) for SARS-CoV-2.
 - RW test results – for 16 y.o. or older
 - Feces tests for helminth eggs; enterobiasis scraping tests
 - Other details relevant to determine the Applicant's health status (refer to the aforementioned List of Diseases).
5. A medical insurance policy with information on medical institutions located in the city of Moscow and accepting the corresponding type of insurance, as well as terms and conditions of emergency, hospital and out-patient medical services and transportation of police holders to medical institutions and back.
6. Passport or Birth Certificate.
7. Six matte finish black and white photo pictures, 3 x 4 cm (1.2" x 1.6") with last name written on their backsides in pencil.
8. Other documentation at the applicant's discretion, confirming his/her training and other expertise / skills.

Notes:

- a) Documents specified in paragraph 4 hereof, shall be submitted in the original in the Applicant's native language, as issued by the corresponding medical institutions; Russian translations attached made by a duly licensed translator must be attached thereto. Parents (lawful representatives) of the Applicant assume complete responsibility for the credibility of information contained therein.
- b) Documents specified in paragraphs 2 and 3 hereof shall be submitted in the original language with attachment of translations made by a duly licensed translator. Parents (lawful representatives) of the Applicant assume complete responsibility for the credibility of information contained therein.

ACADEMY Acting Principal	CUSTOMER	STUDENT
<hr/> <i>(signature)</i> M. K. Leonova <i>official seal</i>	<hr/> <i>(signature)</i>	<hr/> <i>(signature)</i>

Medical services rendered at the Academy

All kinds of medical aid and services to foreign nationals shall be rendered in accordance with the Russian Federation Government Resolution # 186 dated March 06, 2013 “On Medical Aid and Services Rendered to Foreign Nationals in the Russian Federation”.

The Academy has a walk-in medical clinic rendering urgent (emergency) medical aid and services to Students. In cases of sudden diseases and exacerbations / flares of chronic diseases jeopardizing lives and wellbeing of Students staff of the medical clinic shall assist students in the obtainment of due urgent (emergency) medical aid and services.

Should students feel sick or feel symptoms of any diseases, they must notify their teachers or housemasters / housemistresses immediately, contact the clinic staff or nurse as soon as possible and follow instructions of the clinic staff.

The clinic doctor is the only official authorized to excuse students from attending classes, including excuses of women from classes because of monthly periods.

In cases of diseases and traumas requiring long-term medical treatment, students must apply to specialized medical institutions as per their respective insurance policies. Students must have duly issued medical insurance policies valid for the entire period of their studies at the Academy, whereunder they shall receive medical aid and services as per the price category of their respective policies valid in the Russian Federation including the city of Moscow. All Students must familiarize themselves with terms and conditions of their insurance policies and know how to use them

In cases of injuries and diseases requiring immediate surgical interventions, authorization in writing issued by parents / duly appointed legal guardians of the Student shall be required.

As required, the Student may have fee-based medical consultations and treatment rendered at specialized medical institutions in the Russian Federation or its constituents.

Purchases of medications prescribed for treatment, as well as tests and inspections and corresponding payments shall be the responsibility of students or theirs insurance companies, as specified in the Student’s insurance policy.

We have reviewed and agree to the information on medical services rendered at the Academy.

ACADEMY Acting Principal	CUSTOMER	STUDENT
<hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>(signature)</i> M. K. Leonova <i>official seal</i></p>	<hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>(signature)</i></p>	<hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>(signature)</i></p>

**Accommodation of foreign nationals and persons without citizenship
At the dormitory of Federal State Institution of Higher Education
“Moscow State Academy of Choreography”**

1. Accommodation at the dormitory of the Academy is provided with due account of the dormitory capacity, as well as reasonable need for stay at the dormitory, both to Russian and foreign nationals who are full-time Academy students and / or interns, or else attendees / participants of events organized by the Academy as per its Charter and Term of Reference.

The dormitory is off limits to any outsiders who are neither employees of the Academy and/or persons mentioned above, nor officials discharging their lawful and legitimate duties (doctors, police officers, emergency responders, etc.).

Parents (legitimate representatives) of both Russian and foreign nationals who are full-time Academy students and / or interns, or else attendees / participants of events organized by the Academy as per its Charter and Term of Reference are allowed access to the dormitory premises during official business hours of the Academy, subject to a permit by the Dormitory Headmistress or an official substituting for her, as well as due completion of formalities associated with access to the Academy premises.

2. Upon their arrival at the Academy and prior to check-in at the dormitory, persons specified in Clause 1 hereof must submit the below documents:

- A Bill of Health (form # 26) for Russian nationals and an appropriate Bill of Health for foreign nationals;
- An original copy of a mandatory medical insurance policy valid for the entire period of studies and/or internship at the Academy, as well as residence at the Academy dormitory; foreign nationals must also submit an insurance policy covering sports injuries;
- Xerox copies of passports of parents (or other legitimate representatives), along with their e-mail addresses, home addresses and contact phone numbers to be used for communication purposes;

In addition to the above, persons specified in Clause 1 hereof must submit the below medical documents mandatory for submission as per sanitary rules and regulations in effect in the Russian Federation and the city of Moscow:

- A CBC data sheet (to be submitted upon enrollment and admission at the dormitory, and then twice a year – after winter and summer vacations);
- A CUA data sheet (to be submitted upon enrollment and admission at the dormitory, and then twice a year – after winter and summer vacations);
- A stool ova, parasites and enterobiasis test data sheet (to be submitted upon enrollment and admission at the dormitory, and then twice a year – after winter and summer vacations);
- A RW blood test data sheet (for persons above 16 y.o.);
- Medical certificates in respect of vaccinations conducted over summer vacations (if appropriate).

3. Subject to the submission of the above documents, persons specified in Clause 1 hereof are admitted for medical examinations conducted by the Chief Doctor of the Academy, who issues (or denies) permits for accommodation at the dormitory.

4. Admittance to the dormitory for long-term accommodation and / or temporary stay at the dormitory prior to the completion of a medical examination and issuance of a residence permit by the Chief Doctor of the Academy is prohibited.

5. Persons admitted to the dormitory are accommodated on the third floor of the Academy building in accordance with the directions of the Headmistress issued with due account of the age and gender of future residents.

Communal accommodation of different genders is prohibited.

6. Transfers of residents specified in Clause 1 hereof between the rooms without due permits issued by the Headmistress are prohibited.

7. Dormitory residents specified in Clause 1 hereof must keep their rooms tidy and clean them on a regular basis. Cleaning must include removal of waste and garbage to the designated waste disposal areas.

8. When leaving their rooms, residents must switch off the light, as well as all and any electric devices, lock the doors and leave the keys with the House Mother on duty.
 9. The Academy shall be exempt from any liability for losses of cash and any articles, including valuables, owned by the students as well as persons specified in Clause 1 hereof.
 10. Dormitory rooms used by persons specified in Clause 1 hereof shall be accessible at any time, including the time of residents' absence, to: executive managers of the Academy, the dormitory Headmistress, House Mothers, the Academy Counsellor, medical officers, as well as persons engaged, as required, in maintenance of the building, its utilities and communication lines, etc.
 11. At the dormitory, the residents are grouped by age. Each group has a House Master / House Mother who helps the residents with their issues, should they encounter any.
 12. Dormitory residents must follow the daily routine set for the dormitory. The dormitory staff will communicate and explain the daily routine rules to the residents.
 13. Subject to observance of daily routine, the below electric devices are allowed on the dormitory premises: personal computers, audio recorders and players, hair dryers, table and desk lamps, as well as floor lamps. The below electric and heating devices are forbidden on the dormitory premises: electric extension cords, flat irons, water boilers, electric teapots and coffee makers, heaters, stoves, electric sheets, fairy lights, air humidifiers, microwave ovens and other devices including devices used to cook food and / or beverages.
 14. Smoking of tobacco of any kind, as well as substances supplementing it or substituting for it is prohibited on the premises of the Academy, including the dormitory and any other residential or nonresidential areas.
 15. The residents are forbidden to engage in the below activities on the premises of the Academy, including the dormitory and any other residential or non-residential areas:
 - Light open fire (candles, fireworks, sparklers and any other media of naked flame);
 - Bring, store and use (smoke) electric cigarettes, hookahs, water pipes or similar devices;
 - Lock room doors from inside;
 - Store perishable food outside of refrigerators;
 - Bring tableware and flatware (knives, forks and spoons) from the Academy cafeteria to the dormitory;
 - Switch on audio players during studies hours (9 a.m. – 4 p.m.) and/or after bed-time (9:30 p.m.);
 - Bring, store, use (take) or offer to others drugs and medications including strong and super-potent substances, in order to induce alcoholic, narcotic or any other intoxication;
 - Bring, store and drink alcoholic beverages, energy drinks, etc., and stay on the dormitory premises in the state of alcoholic, narcotic or any other intoxication.
 16. Empty suitcases, bags and boxes owned by the dormitory residents must be stored in the dormitory storage room and kept in a condition that meets the requirements of sanitary, fire and any other kind of safety.
 17. Before leaving on summer vacations, all dormitory residents must transfer their personal belongings from their rooms to the storage room, whereas the rooms must be left clean - without any posters, photographs and stickers on the walls – and checked by a representative of the Academy.
- The Academy shall be exempt from any liability for losses of personal belongings of persons specified in Clause 1 hereof left behind during summer or any other vacations.
18. Persons who have completed their training (studies, internships) at the Academy or participation in its events must remove all their belongings from residential and non-residential areas of the dormitory, including storage rooms, prior to checkout. Should persons who have completed their training (studies, internships) at the Academy or participation in its events leave their belongings behind after their checkouts and then claim them back, the Academy will charge them for the entire period of storage of their luggage in the amount equal to 5 (five) Euros for each day.
 19. Premises of the Academy and/or their furniture, as well as any other property of the Academy damaged by the dormitory residents specified in Clause 1 hereof are subject to repairs at the expense of the guilty parties. Costs and expenses associated with such repairs are subject to calculation / estimation by the Academy without any additional verification or endorsement by the guilty parties and / or their legitimate representatives.
 20. The dormitory is equipped with washing machines and dryers. Residents are not allowed to use them from 9:30 p.m. until 7:30 a.m.

Laundry and drying must be handled by the residents of the dormitory specified in Clause 1 hereof at the respective designated areas on the dormitory premises.

21. The dormitory has men's and women's bathrooms, showers and washrooms.
22. The dormitory is equipped with communal microwave ovens, electric teapots, refrigerators, TV sets and vacuum cleaners. Residents are not allowed to use them from 9:30 p.m. until 7:30 a.m.
23. Dormitory residents who are full-time students or interns at the Academy are served five meals daily at the cafeteria of the Academy, for which purpose they use personal meal coupons.

Attention: the above-mentioned meals are served on a fee-paid basis. The price of meals is subject to annual approvals by the Academy Principal and communication to full-time students / interns of the Academy residing at the dormitory and/or their parents (legitimate representatives). For foreign nationals, the price of meals is included in the price of services due under their respective Contracts.

24. Absence from classes, as well as late reports for classes without valid excuses and use of the dormitory as a hideout are unacceptable.
25. All students must report for classes attired in proper uniforms.
26. As a rule, only emergency medical aid is rendered at the dormitory to its residents. Should residents require hospitalization to a Federal, municipal or any other specialized medical institution, they are to be admitted there in accordance with the rules of mandatory medical insurance for Russian citizens and equated foreign nationals, as well as laws of the Russian Federation applicable to Russian and foreign nationals and their voluntary medical insurance policies.
27. Dormitory residents are responsible for purchases of medications and materials, as well as procurement of services (laboratory tests, examinations) required for their treatment and cure, unless their insurance policies state otherwise. In respect of medical expenses, the Academy shall be exempt from any liabilities and obligations whatsoever.
28. When there are reasons to suspect a sickness or a disease, or whenever a resident feels sick, they must inform a House Mother, report to the Academy doctor or nurse, and follow their instructions.
29. The Academy Doctor is the only official authorized to issue permits to miss classes, including cases of menstrual cramps.
30. In order to assure proper studies and personal security of students, there are time limits for strolls in the city:
 - Strolls of students of classes 1-3 must be chaperoned by a teacher or a House Mother;
 - Students of classes 4-5 are allowed to take strolls without chaperons - up to 1 hour long;
 - Students of courses I, II and III are allowed strolls up to 1 hour on weekdays and up to 3 hours on weekends and holidays.

Before leaving the premises of the Academy, dormitory residents are required to register with the House Mother on duty, put a record in the "Strolls" logbook, get a Stroll Pass, return to the Academy in a timely manner (1 hour before bedtime) and put a return confirmation sign in the logbook. Should there be an unrest in the city, persons specified in Clause 1 hereof must remain on the premises of the Academy, or else go into the city accompanied by a teacher; the residents will be notified on any unrest by way of a communication notice by the Academy Principal.

31. If dormitory residents wish to visit relatives or friends residing in the city of Moscow or its vicinity, their parents (legitimate representatives) must fax (8-499-242-86-36 or 8-499-242-59-13) or mail (mgah.internat@yandex.ru for Russian nationals and mgah-bia@yandex.ru for foreign nationals) a written permission to do so, and specify dates of the leave, as well as names, addresses and phone numbers of persons the residents are going to visit.

Staying outside the dormitory during night hours (10 p.m. – 7:30 a.m.) is prohibited. Exclusions are allowed only subject to availability of a permit issued by the Principal or her deputy.

32. In order to check quality and freshness of food products and beverages purchased by persons specified in Clause 1 hereof, the dormitory staff may check the said products.
33. The Academy is exempt from any liability for payments of fees and duties associated with deliveries and / or receipts of letters, care packages, parcels, etc. by the dormitory residents specified in Clause 1 hereof. The Academy does not handle deliveries and / or posting of letters, care packages, parcels, etc. for the dormitory residents specified in Clause 1 hereof.
34. The Academy uses the services of two post offices:
 - Zip # 119146 – for letters and small packages;
 - Zip # 191131 – for care packages and parcels.

Specialized service companies deliver valuable packages to the Academy in accordance with their service terms.

Attention: International “Garantpost” Service Company levies an additional customs duty on packages valued more than 50 USD.

35. If dormitory residents need to leave the Academy and go home for viable reasons, their parents (legitimate representatives) must fax (8-499-242-86-36 or 8-499-242-59-13) or mail (mgah.internat@yandex.ru for Russian nationals and mgah-bia@yandex.ru for foreign nationals) a written request addressed to the Academy Principal to do so, and specify dates of the leave and absence from the dormitory, and confirm absence of any financial claims on the back of such leaves.

36. The Academy students attend classes at a variety of theaters in Moscow on a regular basis, so the dormitory residents specified in Clause 1 hereof must purchase Troika pass cards valid for all kinds of transportation in the city of Moscow.

37. Should a dormitory resident specified in Clause 1 hereof breach the dormitory rules and / or the corresponding agreement with him / her, the Academy, at its sole discretion, may unilaterally deny residence at the dormitory at any time upon such a breach.

We have reviewed and agree to the ACADEMY Dormitory Rules:

ACADEMY Acting Principal	CUSTOMER	STUDENT
<hr/> <i>(signature)</i> M. K. Leonova <i>official seal</i>	<hr/> <i>(signature)</i>	<hr/> <i>(signature)</i>

Weight Standards for Academy students

Girls																	
hei ght	wei ght	hei ght	Wei ght	hei ght	wei ght	Hei ght	Wei ght	Hei ght	Wei ght	hei ght	wei ght	Hei ght	Wei ght	hei ght	wei ght	Hei ght	wei ght
130	21,1	135	24,3	140	27	145	30,2	150	33,6	155	37	160	39,5	165	43,8	170	47,2
131	22,4	136	24,7	141	27,5	146	30,9	151	34,3	156	37,7	161	40	166	44,5	171	47,8
132	22,8	137	25,3	142	28,1	147	31,5	152	35	157	38,4	162	41,5	167	45,1	172	48,5
133	23,4	138	25,7	143	28,8	148	32,3	153	35,7	158	38,7	163	42,5	168	45,7	173	49,3
134	23,9	139	26,3	144	29,5	149	33	154	36,3	159	39	164	43,1	169	46,5	174	49,8

Note 1: Acceptable deviation from the weight standard for body height up to 169 cm is +/- 1 kg. Acceptable deviation from the weight standard for body height above 170 cm is +/- 2 kg.

Note 2: Girls whose weight is above 50 kg are not admitted to duet classes, but are required to attend as observers. At that, the Academy has no financial or other liability whatsoever toward such Students, their parents, legal guardians or sponsors concerning such non-admission to classes.

Boys																	
hei ght	wei ght	hei ght	wei ght	Hei ght	Wei ght	Hei ght	Wei ght	Hei ght	wei ght	hei ght	wei ght	Hei ght	wei ght	hei ght	wei ght	Hei ght	wei ght
130	26,9	135	29,9	140	33,2	145	36,7	150	40,3	155	44	160	47,7	165	51,5	170	55,5
131	27,5	136	30,5	141	34	146	37,4	151	41,1	156	44,7	161	48,5	166	52,3	171	56,4
132	28,1	137	31,1	142	34,6	147	38,1	152	41,8	157	45,5	162	49,2	167	53,1	172	57,2
133	28,7	138	31,7	143	35,2	148	38,9	153	42,6	158	46,2	163	49,9	168	53,9	173	58
134	29,3	139	32,5	144	35,9	149	39,6	154	43,3	159	47	164	50,7	169	54,7	174	58,8

Boys			
Height	Weight	height	Weight
175	59,6	180	63,7
176	60,4	181	
177	61,2	182	
178	62	183	
179	62,8	184	

Note: Acceptable deviation from the weight standard for body height up to 169 cm is +/- 1 kg.

Acceptable deviation from the weight standard for body height above 170 cm is +/- 2 kg.

We have reviewed Attachment 5 and consent to it.

ACADEMY Acting Principal	CUSTOMER	STUDENT
<hr/> <i>(signature)</i> M. K. Leonova <i>official seal</i>	<hr/> <i>(signature)</i>	<hr/> <i>(signature)</i>

Consent to urgent surgery treatment

We, the undersigned, parents of _____
(Full name of Student)

Citizenship _____

Passport number _____

Herewith consent to surgical procedures in case of injuries / acute diseases requiring emergency surgical interventions.

This consent may be withdrawn in writing.

Student's Parents

Father _____ / Signature /
(Full name)

Mother _____ /Signature/
(Full name)

ACADEMY Acting Principal	CUSTOMER	STUDENT
_____ <i>(signature)</i> M. K. Leonova <i>official seal</i>	_____ <i>(signature)</i>	_____ <i>(signature)</i>

These presents are prepared pursuant to parts 1-5 and 7-10, article 20 of Federal Law # 323-FZ dated September 21, 2011, "On Public Health Protection Fundamentals in the Russian Federation".

I, _____, residing at (specify registered domicile address) _____,
ID document # _____, issued on (specify date) _____

Herewith declare and certify that I am a true legal guardian / representative (father, mother, adoptive parent, foster parent – underline as appropriate) of (specify full name) _____

_____ who is a **Student** at the Moscow State Academy of Choreography (the Bolshoi Ballet Academy).

I herewith declare that I have duly informed the Academy's doctor of all issues and problems associated with my child's health, including allergic hypersensitivities and responses, drugs intolerance, as well as all injuries, traumas and surgeries, hereditary background, substance abuse and mental health, etc., to the best of my knowledge.

Pursuant to the RF Ministry of Public Health and Social Development Order # 390n dated April, 23, 2012, I herewith declare my consent to medical aid to be rendered, as appropriate, at the medical clinic of the Moscow State Academy of Choreography (the Bolshoi Ballet Academy).

I have received explanations of the goal, objectives, nature and progress of tests and examinations, and have been warned that the scope and range of medical aid, treatment and prescriptions may change in line with the change of medical condition of my child, or in case of drug intolerance (as endorsed by the Chief Doctor).

I herewith authorize the clinic staff to perform tests and examinations and carry our medical aid and treatment procedures as per the overall examination / treatment plan.

I have been warned that information concerning the condition of my child will be provided on "as appropriate" basis, but the clinic staff will respond to my questions and inquiries to the extent possible.

I herewith declare that I have duly informed the Academy's doctor of hereditary background of the Student, as well as substance abuse issues, etc., to the best of my knowledge.

I have received explanations of potential consequences of refusals of hospitalization.

I herewith consent to potential medical examinations, to be carried out solely for medical purposes and subject to strict confidentiality by doctors and medical officers outside the medical staff of the Moscow State Academy of Choreography (the Bolshoi Ballet Academy).

I have read and understood the content of these presents in their entirety. The above provisions have been sufficiently explained and made clear to me. I herewith consent to full-scale tests, examinations and treatment of my child, as proposed by the doctor.

(date) _____

ACADEMY Acting Principal	CUSTOMER	STUDENT
_____ <i>(signature)</i> M. K. Leonova <i>official seal</i>	_____ <i>(signature)</i>	_____ <i>(signature)</i>